商品ID	SKU编码	商品名称	69码	产品型号
29188	BHR4499GL	小米GaN充电器 Type-C 65W 欧版	6934177722851	AD65GEU

100 mm

70 mm

英

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Product Overview

Thank you for choosing Mi 65W Fast Charger with GaN Tech. Adopting the material of GaN (gallium nitride), this charger is compact and portable with the maximum output power of 65W. It is compatible with most of the devices on the market.

Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Specifications

Name: Mi 65W Fast Charger with GaN Tech Model: AD65GEU
Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz 1.7 A
Output: 5.0 V ⎓ 3.0 A 15.0 W 9.0 V ⎓ 3.0 A 27.0 W 10.0 V ⎓ 5.0 A 50.0 W
12.0 V ⎓ 3.0 A 36.0 W 15.0 V ⎓ 3.0 A 45.0 W 20.0 V ⎓ 3.25 A 65.0 W Max.
Operating Temperature: 0°C to 40°C
Item Dimensions: 31.2 × 30.8 × 74.4 mm (excl. prongs)
Average Active Efficiency: 84.0 %
Efficiency at 10% Load: 70.0 %
No-load Power Consumption: 0.06 W

Product Features

Safety: Multiple protective functions including short circuit protection, overcurrent protection, overvoltage protection, overheating protection, and undervoltage protection. Equipped with a high-precision current-limit chip in the USB-C port, the charger is always guaranteed to work within the normal current range. Its shell is made of V0 grade material featuring in fireproof and high-temperature resistant, the charger is safe and reliable. Compatibility: With the built-in intelligent identification chip, the charger is compatible with most electronic devices on the market, such as phones and laptops.
Port: USB-C charger that supports the fast charging up to 65 W.
Appearance: Ultra-small with 2-prong plug, compact and portable.
Applicability: Operating altitude ranges up to 5000 meters.

Warnings

- Do not disassemble this charger.
- Do not expose this charger to heat sources, fire, or environments with ambient temperatures over 60°C (140°F). Do not leave this charger in direct sunlight.
- Do not short circuit this charger.
- Do not subject this charger to excessive force.
- Children must be supervised by an adult when using this charger.

CE

The manufacturer hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

1 2

西

WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Nan.ling Cui Tech Electronics Technology Co., Ltd.
Address: 18F Building B, Xinghi Technology Park, Xingshi Road, Economic and technological development zone, Nanjing, Jiangsu, P.R. China
Produced by: Dongguan Frecon Holdings Co., Ltd.
Address: 1-4F, A6 Bldg, Silicon Valley Power 2025 Industrial Park, No.38 DongKe Road, Tongsha Science and Technology Industrial Park, DongCheng Street, 523129 Dongguan City, Guangdong Province, P.R. China
For further information, please go to www.mi.com

3 4

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Descripción del producto

Gracias por elegir el Mi 65W Fast Charger with GaN Tech. Adoptando el material de GaN (nitruro de galio), este cargador es compacto y portátil con una potencia máxima de salida de 65W. Es compatible con la mayoría de los dispositivos del mercado.

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Especificaciones

Nombre: Mi 65W Fast Charger with GaN Tech Modelo: AD65GEU
Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz 1.7 A
Salida: 5.0 V ⎓ 3.0 A 15.0 W 9.0 V ⎓ 3.0 A 27.0 W 10.0 V ⎓ 5.0 A 50.0 W
12.0 V ⎓ 3.0 A 36.0 W 15.0 V ⎓ 3.0 A 45.0 W 20.0 V ⎓ 3.25 A 65.0 W Máx.
Temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C
Dimensiones del producto: 31.2 × 30.8 × 74.4 mm (excluyendo las clavijas)
Eficiencia media activa: 84.0 %
Eficiencia con 10% de carga: 70.0 %
Consumo de energía sin carga: 0,06 W

Características del producto

Seguridad: Múltiples funciones de protección, incluyendo protecciones contra cortocircuitos, aumentos de corrientes, sobretensiones, sobrecalentamientos y protección contra las bajadas de corrientes. Equipado con un chip de limitación de corriente de alta precisión en el puerto USB-C, el cargador siempre garantiza su funcionamiento dentro del rango de corrientes normales. Su carcasa está hecha de material de grado V0, resistente al fuego y a las altas temperaturas, el cargador es seguro y fiable.
Compatibilidad: Con el chip de identificación inteligente incorporado, el cargador es compatible con la mayoría de los dispositivos electrónicos del mercado, como teléfonos, ordenadores portátiles.
Puerto: Dinefro USB-C que soporta la carga rápida hasta 65 W.
Aspecto: Ultra pequeño con enchufe de 2 clavijas, compacto y portátil.
Aplicabilidad: Rangos de altitud de funcionamiento de hasta 5000 metros.

Advertencias

- No desarme el cargador.
- No exponga este cargador a fuentes de calor, llamas o entornos con temperaturas ambiente de más de 60 °C (140 °F). No exponga este cargador a la luz solar directa.
- No cortocircuite este cargador.
- No ejerza demasiada fuerza sobre el producto.
- Los niños(as) deben ser supervisados por un adulto al utilizar este cargador de coche.

CE

El fabricante, por la presente, declara que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

5 6

意

Información sobre RAEE

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/EU) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Nan.ling Cui Tech Electronics Technology Co., Ltd.
Dirección: 18F Building B, Xinghi Technology Park, Xingshi Road, Economic and technological development zone, Nanjing, Jiangsu, P.R. China
Fabricado por: Dongguan Frecon Holdings Co., Ltd.
Dirección: 1-4F, A6 Bldg, Silicon Valley Power 2025 Industrial Park, No.38 DongKe Road, Tongsha Science and Technology Industrial Park, DongCheng Street, 523129 Dongguan City, Guangdong Province, P.R. China
Por further information, please go to www.mi.com

7 8

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Panoramica del prodotto

Grazie per aver scelto il Mi 65W Fast Charger with GaN Tech. Adottando il materiale di GaN (nitruro di gallio), este cargador es compacto y portátil con una potencia máxima de salida de 65W. Es compatible con la mayoría de los dispositivos del mercado.

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Specifiche tecniche

Nome: Mi 65W Fast Charger with GaN Tech Modello: AD65GEU
Potenza in uscita: 100-240 V ~ 50/60 Hz 1.7 A
Salida: 5.0 V ⎓ 3.0 A 15.0 W 9.0 V ⎓ 3.0 A 27.0 W 10.0 V ⎓ 5.0 A 50.0 W
12.0 V ⎓ 3.0 A 36.0 W 15.0 V ⎓ 3.0 A 45.0 W 20.0 V ⎓ 3.25 A 65.0 W Max.
Temperatura di esercizio: Da 0°C a 40°C
Dimensioni articolo: 31.2 × 30.8 × 74.4 mm (escluse le rune)
Efficienza media attiva: 84.0 %
Efficienza al 10% di carico: 70.0 %
Consumo di energia non carico: 0,06 W

Caratteristiche del prodotto

Sicurezza: molteplici funzioni di protezione tra cui protezione da corto circuito, protezione da sovracorrente, protezione da sovratensione, protezione da surriscaldamento e protezione da sottotensione. Dotato di un chip di limite di corrente ad alta precisione nella porta di USB-C, il caricabatterie è sempre garantito per funzionare all'interno della normale gamma di corrente. Il suo guscio è realizzato in materiale di grado V0 ignifugo e resistente alle alte temperature, il caricabatterie è sicuro e affidabile.
Compatibilità: con il chip di identificazione intelligente incorporato, il c ariicabatterie è compatibile con la maggior parte dei dispositivi elettronici sul mercato, come telefoni, laptop.
Porta: design di USB-C che supporta la ricarica rapida fino a 65 W.
Aspetto: ultra piccolo con presa a 2 poli, compatto e portatile.
Applicabilità: altitudini operative fino a 5000 metri.

Avvertenze

- Non smontare questo caricabatterie.
- Non esporre questo caricabatterie a fonti di calore, fuoco o ambienti con temperature ambiente superiori a 60°C (140°F). Non esporre questo caricabatterie alla luce solare diretta.
- Non cortocircuitare questo caricabatterie.
- Non sottoporre il caricabatterie a una forza eccessiva.
- I bambini devono essere sorvegliati da un adulto quando usano questo caricabatterie.

CE

Il produttore dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili nonché alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

9

Informazioni RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabbricato da: Nan.ling Cui Tech Electronics Technology Co., Ltd.
Indirizzo: 18F Building B, Xinghi Technology Park, Xingshi Road, Economic and technological development zone, Nanjing, Jiangsu, P.R. China
Prodotto da: Dongguan Frecon Holdings Co., Ltd.
Indirizzo: 1-4F, A6 Bldg, Silicon Valley Power 2025 Industrial Park, No.38 DongKe Road, Tongsha Science and Technology Industrial Park, DongCheng Street, 523129 Dongguan City, Guangdong Province, P.R. China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

10 11

法

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Présentation du produit

Merci d'avoir choisi Mi 65W Fast Charger with GaN Tech. Adoptant le matériau du GaN (nitrure de gallium), ce chargeur est compact et portable avec la puissance de sortie maximale de 65W. Il est compatible avec la plupart des appareils du marché.

Remarque: les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Caractéristiques

Nom: Mi 65W Fast Charger with GaN Tech
Modèle: AD65GEU
Entrée: 100-240 V ~ 50/60 Hz 1.7 A
Sortie: 5.0 V ⎓ 3.0 A 15.0 W 9.0 V ⎓ 3.0 A 27.0 W 10.0 V ⎓ 5.0 A 50.0 W
12.0 V ⎓ 3.0 A 36.0 W 15.0 V ⎓ 3.0 A 45.0 W 20.0 V ⎓ 3.25 A 65.0 W Max.
Température de fonctionnement: 0 °C à 40 °C
Dimensions du produit : 31.2 × 30.8 × 74.4 mm (excl. broches)
Efficacité Moyenne Active : 84.0 %
Efficacité à 10 % de Charge : 70.0 %
Consommation d'Energie sans Charge : 0,06 W

Caractéristiques du produit

Sécurité : multiples fonctions de protection, y compris protection contre les courts-circuits, protection contre les surintensités, protection contre les surtensions, protection contre les surchauffes et protection contre les sous-tensions. Équipé d'une puce de limitation de courant de haute précision dans le port de USB-C, le chargeur est toujours garanti de fonctionner dans la plage de courant normale. Sa coque est faite d'un matériau de qualité V0 avec une résistance au feu et aux températures élevées, le chargeur est sûr et fiable.
Compatibilité: avec la puce d'identification intelligente intégrée, le chargeur est compatible avec la plupart des appareils électroniques sur le marché, tels que les téléphones, les ordinateurs portables.
Port : concepton de USB-C qui permet la charge rapide allant jusqu'à 65 W.
Aspect: Ultra-petit avec prise à 2 broches, compact et portable.
Applicabilité: l'altitude de fonctionnement varie jusqu'à 5000 mètres.

Avertissements

- Ne pas démonter ce chargeur.
- N'exposez pas ce chargeur à des sources de chaleur, au feu ou à des e nvironnements dont la température ambiante dépasse 60 °C (140 °F). Ne laissez pas ce chargeur en plein soleil.
- Ne court-circuitez pas ce chargeur.
- Ne soumettez pas ce chargeur à une force excessive.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte lors de l'utilisation de ce chargeur.

CE

Le fabriquant déclare par le présent document que le présent équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

12 13

德

Informations DEEE

Tous les produits portant ce symbole doivent être déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte désité au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriée permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Fabriqué pour: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabriquer: Nan.ling Cui Tech Electronics Technology Co., Ltd.
Adresse: 18F Building B, Xinghi Technology Park, Xingshi Road, Economic and technological development zone, Nanjing, Jiangsu, P.R. China
Produit par: Dongguan Frecon Holdings Co., Ltd.
Adresse: 1-4F, A6 Bldg, Silicon Valley Power 2025 Industrial Park, No.38 DongKe Road, Tongsha Science and Technology Industrial Park, DongCheng Street, 523129 Dongguan City, Guangdong Province, P.R. China
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

14 15

Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Produktübersicht

Vielen Dank, dass Sie sich für das Mi 65-W-Schnellladegerät mit GaN Tech entschieden haben. Durch die Verwendung des Materials GaN (Galliumnitrid) ist dieses Ladegerät kompakt und tragbar mit einer maximalen Ausgangsleistung von 65W. Es ist mit den meisten Geräten auf dem Markt kompatibel.

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Spezifikationen

Bezeichnung: Mi 65-W-Schnellladegerät mit GaN Tech
Modell: AD65GEU
Eingang: 100-240 V ~ 50/60 Hz 1.7 A
Ausgang: 5.0 V ⎓ 3.0 A 15.0 W 9.0 V ⎓ 3.0 A 27.0 W 10.0 V ⎓ 5.0 A 50.0 W
12.0 V ⎓ 3.0 A 36.0 W 15.0 V ⎓ 3.0 A 45.0 W 20.0 V ⎓ 3.25 A 65.0 W Max.
Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C
Artikelmaße: 31.2 × 30.8 × 74.4 mm (ohne Räder)
Durchschnittliche Wirkungsgrad(ere): 84.0 %
Effizienz bei 10 % Last: 70.0 %
Stromverbrauch bei Nulllast: 0,06 W

Produktfunktionen

Sicherheit: Mehrere Schutzfunktionen einschließlich Kurzschlussschutz, Überstromschutz, Überspannungsschutz, Überhitzungsschutz und Unterspannungsschutz. Ausgestattet mit einem hochpräzisen Strombegrenzungschip im USB-C-Anschluss arbeitet das Ladegerät garantiert immer innerhalb des normalen Strombereichs. Sein Gehäuse hochtemperaturbeständig ist, und das Ladegerät ist sicher und zuverlässig.
Die Kompatibilität: Mit dem eingebauten intelligenten Identifikations-Chip ist das Ladegerät mit den meisten elektronischen Geräten auf dem Markt, wie z.B. Telefonen, Laptops, kompatibel.
Anschluss: USB-C-Ausführung, die das schnelle Aufladen auf bis zu 65 W unterstützt.
Äußeres Erscheinungsbild: Ultra-klein mit 2-poligen Stecker, kompakt und tragbar.

Warnungen

- Dieses Ladegerät nicht zerlegt werden.
- Setzen Sie dieses Ladegerät keinen Wärmequellen, Feuer oder Umgebungen mit Umgebungstemperaturen über 60 °C (140 °F) aus. Setzen Sie dieses Ladegerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Schließen Sie dieses Ladegerät nicht kurz.
- Setzen Sie dieses Ladegerät keinen heftigen Kräften aus.
- Bei der Verwendung dieses Ladegeräts müssen Kinder von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

CE

Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Produkt den betreffenden Bestimmungen und europäischen Normen sowie deren überarbeiteten Fassungen entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

16 17

俄

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его и в дальнейшем.

Описание изделия

Спасибо, что выбрали быстрое зарядное устройство Mi GaN, 65Вт. Благодаря использованию материала GaN (нитрид галлия), это зарядное устройство компактно и портативно с максимальной выходной мощностью 65Вт. Оно совместимо с большинством устройств на рынке.

Примечание: Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики приборов и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Технические характеристики

Наименование: Быстрое зарядное устройство Mi GaN 65 Вт
Модель: AD65GEU
Вход: 100-240 В ~ 50/60 Гц, 1.7 А
Выход: 5.0 В ⎓ 3.0 А 15.0 Вт 9.0 В ⎓ 3.0 А 27.0 Вт 10.0 В ⎓ 5.0 А 50.0 Вт
12.0 В ⎓ 3.0 А 36.0 Вт 15.0 В ⎓ 3.0 А 45.0 Вт 20.0 В ⎓ 3.25 А 65.0 Вт Макс.
Рабочая температура: 0° С ~ до 40 °С
Размеры изделия: 31.2 × 30.8 × 74.4 мм (без штекера)
Средняя активная эффективность: 84.0 %
КПД при нагрузке 10 %: 70.0 %
Потребляемая мощность без нагрузки: 0,06 Вт

Особенности изделия

Безопасность: множество защитных функций, включая защиту от короткого замыкания, перегрузки по току, защиту от перенапряжения, защиту от перегрева и защиту от пониженного напряжения. Зарядное устройство, оснащенное высокоточным микросхемой ограничения тока в порту USB-C, всегда гарантирует работу в пределах нормального диапазона тока. Его корпус изготовлен из огнеупорного сырья V0, отличается огнестойкостью и жаростойкостью, зарядное устройство безопасно и надежно.
Совместимость со встроенным интеллектуальным чипом идентификации зарядное устройство совместимо с большинством электронных устройств на рынке, таких как телефоны, ноутбуки.
Порт: USB-C, поддерживающим быструю зарядку до 65 Вт.
Внешний вид: Ультра-маленький с 2-контактным штекером, компактный и портативный.
Применимость: Диапазон рабочих высот до 5000 метров.

Предупреждения

- Не разбирайте это зарядное устройство.
- Не подвергайте это зарядное устройство воздействию источников тепла, огня или окружающей среды с температурой окружающей среды выше 60 °C (140 °F). Не оставляйте это зарядное устройство под прямыми солнечными лучами.
- Не замыкайте это зарядное устройство.
- Не подвергайте это зарядное устройство чрезмерной силе.
- Дети должны находиться под присмотром взрослых при использовании этого зарядного устройства.

CE

Производитель настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям всех применимых директив и европейских норм, а также внесенным в них изменений и дополнений. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

18

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовлены: Nan.ling Cui Tech Electronics Technology Co., Ltd.
Адрес: 18F Building B, Xinghi Technology Park, Xingshi Road, Economic and technological development zone, Nanjing, Jiangsu, P.R. China
Производство: Dongguan Frecon Holdings Co., Ltd.
Адрес: 1-4F, A6 Bldg, Silicon Valley Power 2025 Industrial Park, No.38 DongKe Road, Tongsha Science and Technology Industrial Park, DongCheng Street, 523129 Dongguan City, Guangdong Province, P.R. China
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

19 20

葡

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Visão geral do produto

Obrigado por escolher o Carregador rápido Mi 65W com tecnologia GaN. Tendo em conta que adotámos o material feito de GaN (nitreto de gálio), este carregador é compacto e portátil com 65W como o máximo de potência de saída. É compatível com a maioria dos dispositivos no mercado.

Especificações

Nome: Carregador rápido Mi 65W com tecnologia GaN
Modelo: AD65GEU
Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz 1.7 A
Saída: 5.0 V ⎓ 3.0 A 15.0 W 9.0 V ⎓ 3.0 A 27.0 W 10.0 V ⎓ 5.0 A 50.0 W
12.0 V ⎓ 3.0 A 36.0 W 15.0 V ⎓ 3.0 A 45.0 W 20.0 V ⎓ 3.25 A 65.0 W Máx.
Temperatura operacional: 0 °C a 40 °C
Dimensões do produto: 31.2 × 30.8 × 74.4 mm (excluindo as pontas)
Eficiência média ativa: 84.0 %
Eficiência com 10% de carga: 70.0 %
Consumo de energia sem carga: 0,06 W

Funcionalidades do Produto

Segurança: Múltiplas funções protetoras incluindo proteção contra curto-circuito, proteção contra sobrecorrente, proteção contra sobretensão, proteção contra sobreaquecimento, e proteção contra subvoltagem. Está equipado com um chip de alta precisão com limite corrente com uma porta de USB-C, o carregador garante trabalhar dentro do alcance normal corrente. A sua camada exterior é feita de material de classe V0 contendo a funcionalidade de ser à prova de fogo e resistente a temperaturas altas, o carregador é seguro e fiável.
Compatibilidade: Com o chip de identificação inteligente embutido, o carregador é compatível com a maioria dos dispositivos eletrónicos do mercado, como telemóveis e portáteis.
Porta: Design de USB-C que suporta o carregamento rápido até 65 W.
Aparência: Ultra pequeno com 2 pontas de entrada, compactas e portáteis.
Aplicabilidade: a altitude operacional alcança até os 5000 metros.

Avisos

- Não desmonte este carregador.
- Não exponha este carregador a fontes de calor, fogo ou ambientes com temperatura acima dos 60 °C (140 °F). Não deixe este carregador exposto a luz natural direta.
- Não provoque um curto-circuito neste carregador.
- Não sujeite este carregador a força excessiva.
- Crianças terão de ser supervisionadas por um adulto quando usarem este carregador.

CE

O fabricante, pelo presente, declara que este equipamento está em conformidade com as diretivas e normas europeias aplicáveis e as respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

21 22

烏

Інформація щодо

Усі продукти, позначені цим символом, являються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непридатне обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Виробник: Nan.ling Cui Tech Electronics Technology Co., Ltd.
Адреса: 18F Building B, Xinghi Technology Park, Xingshi Road, Economic and technological development zone, Nanjing, Jiangsu, P.R. China
Виробник: Dongguan Frecon Holdings Co., Ltd.
Адреса: 1-4F, A6 Bldg, Silicon Valley Power 2025 Industrial Park, No.38 DongKe Road, Tongsha Science and Technology Industrial Park, DongCheng Street, 523129 Dongguan City, Guangdong Province, P.R. China
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com

23 24

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Ürüne Genel Bakış

Mi 65 W Hızlı Şarj Cihazı (GaN Teknolojisi) ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. GaN (galyum nitrür) malzemesini kullanan bu şarj cihazı, 65W'lık maksimum çıkış gücü ile kompakt ve taşınabilir bir cihazdır. Piyasadaki cihazların çoğu ile uyumludur.

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Belirtimler

Ad: Mi 65 W Hızlı Şarj Cihazı (GaN Teknoloji)
Model: AD65GEU
Giriş: 100-240 V ~ 50/60 Hz 1.7 A
Çıkış: 5.0 V ⎓ 3.0 A 15.0 W 9.0 V ⎓ 3.0 A 27.0 W 10.0 V ⎓ 5.0 A 50.0 W
12.0 V ⎓ 3.0 A 36.0 W 15.0 V ⎓ 3.0 A 45.0 W 20.0 V ⎓ 3.25 A 65.0 W Max.
Çalışma Sıcaklığı: 0 °C ile 40 °C
Ürün Boyutları: 31.2 × 30.8 × 74.4 mm (tymaklar hariç)
Ortalama Aktif Verim: % 84,0
% 10 Yükte Verim: % 70,0
Yüksüz Güç Tüketimi: 0,06 W

Ürün Özellikleri

Güvenlik: Kısa devre koruması, aşırı akım koruması, aşırı voltaj koruması, fazla ısınma koruması ve düşük voltaj koruması dahil çoklu koruyucu fonksiyonlar. USB-C portundaki yüksek hassasiyetli akım sınırlama çipi ile donatılmış olan şarj cihazının her zaman normal akım aralığında çalışacağı garanti edilmektedir. Dış gövdesi, yanmaya ve yüksek sıcaklığa dayanıklı V0 sınıf malzemeden yapılmıştır, şarj cihazı güvenli ve güvenilirdir.
Uyumluluk: Şarj cihazı dahili akıllı tanımlama çipi sayesinde, telefonlar, dizüstü bilgisayarlar gibi piyasadaki elektronik cihazların çoğu ile uyumludur.
Port: 65 W'a kadar hızlı şarj destekleyen USB-C tasarımı.
Görünüm: 2-kmakı fişli çok küçük, kompakt ve taşınabilir.
Uygulanabilirlik: Çalışma yüksekliği 5000 metreye kadardır.

Uyarılar

- Bu şarj cihazını sökmeyin.
- Bu şarj cihazını ısı kaynaklarına, ateşe veya 60 °C'nin (140 °F) üzerinde ortam sıcaklığına ortamlara maruz bırakmayın. Bu şarj cihazını doğrudan güneş ışığında bırakmayın.
- Bu şarj cihazına kısa devre yaptırmayın.
- Bu şarj cihazına aşırı güç uygulamayın.
- Bu şarj cihazını kullanırken çocuklar bir yetişkin gözetiminde olmalıdır.

CE

Üretici, işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

25 26

土

WEEE Bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarını (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve kurulan ayrılmamış çöpler arasında karıştırılmamaları gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarını, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama koşullarının konumu ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Üretici: Nan.ling Cui Tech Electronics Technology Co., Ltd.
Adres: 18F Building B, Xinghi Technology Park, Xingshi Road, Economic and technological development zone, Nanjing, Jiangsu, P.R. Çin
Üretici: Dongguan Frecon Holdings Co., Ltd.
Adres: 1-4F, A6 Bldg, Silicon Valley Power 2025 Industrial Park, No.38 DongKe Road, Tongsha Science and Technology Industrial Park, DongCheng Street, 523129 Dongguan City, Guangdong Province, P.R. Çin
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

27

波

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Przegląd produktu

Dziękujemy za zakup szybkiej ładowarki Mi 65W z technologią GaN. Dzięki materiałom z GaN (azotek galu) ta ładowarka jest przenośna i kompaktylna z maksymalną mocą wyjściową 65 W. Jest kompatybilna z większością urządzeń na rynku.

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Dane techniczne

Nazwa: szybka ładowarka Mi 65 W z technologią GaN
Model: AD65GEU
Wejście: 100-240 V ~ 50/60 Hz 1.7 A
Wyjście: 5.0 V ⎓ 3.0 A 15.0 W 9.0 V ⎓ 3.0 A 27.0 W 10.0 V ⎓ 5.0 A 50.0 W
12.0 V ⎓ 3.0 A 36.0 W 15.0 V ⎓ 3.0 A 45.0 W 20.0 V ⎓ 3.25 A 65.0 W Max.
Temperatura eksploatacji: od 0°C do 40°C
Wymiary pozycji: 31,2 × 30,8 × 74,4 mm (bez wtyków)
Średnia aktywna wydajność: 84,0 %
Wydajność przy obciążeniu 10%: 70,0 %
Pobór energii bez obciążenia: 0,06 W

Cechy produktu

Bezpieczeństwo: wiele funkcji ochronnych, w tym zabezpieczenie zwarciowe, nadprądowe, nadnapięciowe, podnapięciowe oraz zabezpieczenie przed przegrzaniem. Dzięki wysoce precyzyjnemu chipowi ograniczającemu natężenie prądu, znajdującemu się w gnieździe USB-C, ładowarka zapewnia ciągłą pracę w normalnym zakresie prądu. Dzięki obudowie wykonanej z materiału klasy V0, posiadającej ogniotrwałość oraz odporność na wysokie temperatury ładowarka jest bezpieczna i niezawodna.
Kompatybilność: Dzięki wbudowanemu inteligentnemu chipowi rozpoznawania ładowarka jest kompatybilna z większością urządzeń elektronicznych dostępnych na rynku, np. z telefonami czy laptopami.
Gniazdo: USB-C wspomagający szybkie ładowanie do 65W.
Wygląd: niewiele miała, posiadająca wtyczkę z 2 wtykami, kompaktowa i przenośna.
Zastosowanie: wysokość robocza do 5000 metrów.

Ostrzeżenia

- Nie demontować ładowarki.
- Nie wystawiać ładowarki na działanie gorąca, ognia ani nie pozostawiać jej w środowisku o temperaturze otoczenia ponad 60°C (140°F). Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nie narażać ładowarki na działanie spięć elektrycznych.
- Nie narażać ładowarki na działanie nadmiernych sił.
- Dzieci korzystające z ładowarki powinny znajdować się pod nadzorem rodziców.

CE

Niniejszym producent deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

28 29

阿

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE/WEEE as/ as REE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/EU) nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Producent: Nan.ling Cui Tech Electronics Techn